

DE: SAUERSTOFF. Gefahr! Kann Brand verursachen oder verstärken; Oxidationsmittel. Enthält Gas unter Druck; kann bei Erwärmung explodieren. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen. Von Kleidung/brennbaren Materialien fernhalten/entfernt aufbewahren. Ventile und Ausrüstungsteile öl- und fettfrei halten. Bei Brand: Undichtigkeit beseitigen, wenn gefahrlos möglich. Vor Sonnenbestrahlung geschützt an einem gut belüfteten Ort aufbewahren.

Sauerstoff verdichtet! Einwegflasche | Wiederbefüllen unzulässig | Unfallgefahr
Flasche durch Linksdrehen dicht an Sauerstoffdruckminderer anschrauben. Flaschenanschluss ist Linksgewinde. Nach Gebrauch Flasche abschrauben. Nicht für medizinische Zwecke geeignet. Nur völlig entleerte Behälter wegwerfen.

GB: OXYGEN. Danger! May cause or intensify fire; oxidiser. Contains gas under pressure; may explode if heated. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Read label before use. Keep/Store away from clothing/.../combustible materials. Keep valves and fittings free from oil and grease. In case of fire: Stop leak if safe to do so. Protect from sunlight. Store in a well-ventilated place.

Oxygen compressed! Do not refill | Disposable cylinder | Refilling not allowed
Screw the oxygen bottle regulator onto the bottle counter clockwise tight. Bottle connection has left hand thread. Not for medical use. Only dispose completely empty bottles.

FR: OXYGENE. Danger! Peut provoquer ou aggraver un incendie; comburant. Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Lire l'étiquette avant utilisation. Tenir/stocker à l'écart des vêtements/matériaux combustibles Ni huile, ni graisse sur les robinets et raccords. En cas d'incendie: obturer la fuite si cela peut se faire sans danger. Protéger du rayonnement solaire. Stocker dans un endroit bien ventilé.

Oxygene comprimée | Ne pas recharger | Bouteille Jetable | Rechargement interdit
Visser le manodétendeur sur la bouteille dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Le raccord de la bouteille est fileté à gauche. Impropre à l'usage médical. Jeter la bouteille uniquement lorsqu'elle est vide.

ES: OXIGENO. Peligro! Puede provocar o agravar un incendio; comburente. Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Leer la etiqueta antes del uso. Mantener o almacenar alejado de la ropa/materiales combustibles. Mantener las válvulas y los racores libres de aceite y grasa. En caso de incendio: Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo. Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.

Oxígeno! No rellenar | Botella no retornable | No está permitido recargarla
Enrosacar el regulador de oxígeno al adaptador de la botella firmemente en sentido contrario a las agujas del reloj. La conexión de la botella rosca hacia la izquierda.

No apta para usos médicos. Deseche únicamente las botellas totalmente vacías.



Fabrizato da - Manufactured by:



Eurotre S.r.l.
Via A. Volta, 12/13
Castelnovo di Sotto
(RE) Italy
Tel. +39 0522 485054
www.eurotresrl.it

I EUOTRE
PW110 PH165BAR 0,95L
EN 12205 D (20)

**NON RICARICARE
TY 0036**

DIS. NR. 10001/05
VALVOLA CONFORME ALLA EN ISO 13340

IT: OSSIGENO. Pericolo! Può provocare o aggravare un incendio; comburente. Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Leggere l'etichetta prima dell'uso. Tenere/conservare lontano da indumenti/materiali combustibili. Mantenere le valvole e i raccordi liberi da olio e grasso. In caso di incendio: bloccare la perdita se non c'è pericolo. Proteggere dai raggi solari. Conservare in luogo ben ventilato.

Ossigeno compresso | Non ricaricare | Bombola usa e getta, ricarica non consentita.

Avvitare ermeticamente in senso antiorario il riduttore di pressione sulla bombola. Il raccordo della bombola ha un filetto sinistro. Non adatto per uso medico. Smaltire la bombola solo quando completamente vuota.

NL: ZUURSTOF. Gevaar! Kan brand veroorzaken of bevorderen; oxidierend. Bevat gas onder druk; kan ontploffen bij verwarming. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Alvorens te gebruiken, het etiket lezen. Van kleding/brandbare stoffen verwijderd houden/bewaren. Houd afsluiters en fittingen vrij van olie en vet. In geval van brand: het lek dichten als dat veilig gedaan kan worden. Tegen zonlicht beschermen. Op een goed geventileerde plaats bewaren.

Zuurstoff Draai de fl es er na gebruik af | Wegwerpfl es, navullen niet toegelaten

Fles door links-draaien op het zuurstof terugventiel schroeven. Felsaansluiting is links draad. Niet geschikt voor medisch gebruik. Fles slechts wegwerpen als ze volledig leeg is.

DK: ILT. Farligt! Kan forårsage eller forstærke brand, brandnærende. Indeholder gas under tryk, kan eksplodere ved opvarmning. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Opbevares utilgængeligt for børn. Læs etiketten for brug. Må ikke anvendes/opbevares i nærheden af tøj/brændbare materialer. Hold ventiler og tilslutninger frie for olie og fedt. Ved brand: Stands læggen, hvis dette er sikkert. Beskyttes mod sollys. Opbevares på et godt ventileret sted.

Il! Må ikke genopfyldes | Engangsflaske | Genopfyldning ikke tilladt.

Flasken skrues fast på ilt reduktionsventilen ved at dreje venstre om. Flasketilslutning er venstre gevind. Efter brug skrues flasken af. Ikke egnet til medicinske formål. Beholderne må kun kastes væk, når de er helt tomte.

HU: OXIGÉN. Veszély! Tüzet okozhat vagy fokozhatja a tűz intenzitását, oxidáló hatású. Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat. Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Gyermekektől elzárva tartandó. Használat előtt olvassa el a címkén közölt információkat. Ruhától/éghető anyagtól távol tartandó/tárolandó. A szelepeket és szerelvényeket zsírtól és olajtól mentesen kell tartani. Tűz esetén: Meg kell szüntetni a szivárgást, ha ez biztonságosan megtehető. Napfénytől védendő. Jól szellőző helyen tárolandó.

Oxigén Nem szabad újratölteni | Egyszer használatos palack | újratölteni tilos, basesetveszély!

A palackot balra forgatással tömören hozzáférhetővé az oxigén-nyomásos csatlakozóhoz. A palack csatlakozó balmenetes. Használat után csavarozzuk le a palackot. Nem alkalmas orvosi célokra. Csak teljesen kiürített tartályt fúrjunk meg és dobjunk ki.

**NICHT NACHFÜLLEN!
DO NOT REFILL!
NE PAS RECHARGER!
NO RELLENAR!
NON RICARICARE!
NIET BIJVULLEN!
MÅ IKKE EFTER- FYLDES!
UTÁNTÖLTÉS TILOS!
NEDOLÉVAT!
NIE DOPEŁNIAĆ!
MÅ IKKE ETTER- FYLLES!
EI SAA TÄYTTÄÄ UUELLEEN!
NE DOLIVAJTE!
FYLL INTE PÅ!
YENİDEN DOLDURMAYINIZ!**



**Gefahr Danger Danger Peligro
Pericolo Gevaar Farlig Veszély
Nebezpečí Niebezpieczeństwo Fare
Vaara Nevarno Fara Tehlike**

Art.-Nr. 035741



ROTHENBERGER Industrial GmbH
Südener Str. 47, D-65779 Kelkheim-Fischbach / Germany
Tel.: +49 (0) 6195 800 1
www.rothenberger-industrial.de

Importeur Rothenberger (Schweiz) AG, Herostasse 9, CH-8048 Zürich
Tel.: +41 (0) 44 435 30 30

CZ: KYSLIK. Nebezpečí! Může způsobit nebo zesílit požár; oxidant. Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřívání může vybuchnout. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Před použitím si přečtěte údaje na štítku. Uchovávejte/skladujte odděleně od oděvů/hořlavých materiálů. Udržujte ventily i příslušenství čisté - bez oleje a mazu. V případě požáru: Zastavte únik, můžete-li tak učinit bez rizika. Čiňte před slunečním zářením. Skladujte na dobře větraném místě.

Kyslík! Jednocestná láhev | znovunaplňení nepřipustné | nebezpečí úrazu!

Návod k obsluze: Láhev prisrubovat otáčením doleva těsně k redukčnímu ventilu pro kyslík. K redukčnímu ventilu pro kyslík nebo k připojce pro láhev nepřivést žádný olej nebo tuk. K jednorázovému použití.

PL: TLEN. Niebezpieczeństwo! Może spowodować lub intensyfikować pożar; utleniający. Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzewanie grozi wybuchem. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Chronić przed dziećmi. Przed użyciem przeczyszczać etykietę. Trzymać/przechowywać z dala od odzieży/materiałów zapalnych. Chronić zawory i przyłącza przed olejem i tłuszczem. W przypadku pożaru: Jeżeli jest to bezpieczne zahamować wyciek. Chronić przed światłem słonecznym. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu.

Tien! Ponovne naplnenie butli jednorazowego | užitku jest nedopuszczalne | niebezpieczeństwo wypadku!

Ruchem w lewo przykrecić butle szczelnie do zaworu redukcyjnego tlenu. Przyłączenie butli posiada gwint lewokrotny. Po użyciu butle odkręcić. Nie nadaje się do celów medycznych. Tylko całkowicie opróżniono butle nawiercać i wyrzucać.

NO: OKSYGEN. Fare! Kan forårsake eller forsterke brann; oksiderende. Inneholder gass under trykk; kan eksplodere ved oppvarming. Dersom det er nødvendig med legehjelp, ha produktets beholder eller etikett for hånden. Oppbevares utilgjengelig for barn. Les etiketten for bruk. Må ikke brukes/oppbevares i nærheten av tøy/brennbare materialer. Reduksjonsventiler skal holdes frie for fett og olje. Ved brann: Stopp lekkasje dersom dette kan gjøres på en sikker måte. Beskyttes mot sollys. Oppbevares på et godt ventilt sted.

Oksygen! Ikke fyll på nytt | Flasken kan ikke returneres | Påfylling ikke tillatt.

Skrú flaskens oksygenregulator skikkelig fast på flasken ved å vri mot klokka. Flasketilkoblingen har venstregjenger. Ikke for medisinsk bruk. Kast ikke fl asken for den er helt tom.

FI: HAPPI. Vaara! Aiheuttaa tulipalon vaaran tai edistää tulipaloo; hapettava. Sisältää paineen alaista kaasua; voi räjähtää kuumenteltaessa. Jos tarvitaan lääkinällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti. Säilytä lästen ulottumattomissa. Lue merkinnät ennen käyttöä. Pidä/Varasto erillään vaateuksesta/syttävistä materiaaleista. Pidä venttiilit ja liittimet vapaana öljystä ja rasvasta. Tulipalon sattuessa: Sulje vuoto, jos sen voi tehdä turvallisesti. Suojaus auringonvaltolta. Varasto paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

Happi! Älä täytä uudelleen | Kertakäyttö-pullo | Uudelleentäyttö kielletty.

Kierrä happipullon säädin pulloon tiukkaan vastapäivään. Pulloon liittokessa on vasenkätinen kierre. Ei lääketieteelliseen käyttöön. Hävitä pullo vasta, kun ne ovat täysin tyhjiä.

SI: KISIKA. Nevarno! Lahko povzrodi ali okrepi požar; oksidativna snov. Vsebuje plin pod tlakom; segrevanje lahko povzroči eksplozijo.



Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Hraniti zunaj dosega otrok. Pred uporabo preberite etiketo. Hraniti ločeno od oblačil/vnetljivih materialov. Preprečiti stik ventilov in opreme z oljem in maslo. Ob požaru: zaustaviti puščanje, če je varno. Zaščititi pred sončno svetlobo. Hraniti na dobro prezračevanem mestu.

Kisikal Steklenica je za enkratno uporabo | Ponovno polnjenje ni dovoljeno

Steklenico z vrtenjem v levo tesno privijte na reducirni ventil kisika. Priključek steklenice ima levi navoj. Po uporabi steklenico odvijte. Ni primerno za medicinske namene. V smeti odvrzite samo popolnoma izpraznjeno posodo.

SE: SYRE. Kfara kan orsaka eller intensifiera brand. Oxiderande. Innehåller gas under tryck. Kan explodera vid uppvarmning. Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. Förvaras oåtkomligt för barn. Läs etiketten före användning. Hålls/förvaras åtskilt från kläder/brännbara material. Håll ventiler och anslutningar fria från olja och fett. Vid brand: Stoppa läckan om det kan göras på ett säkert sätt. Skyddas från solljus. Förvaras på väl ventilerad plats.

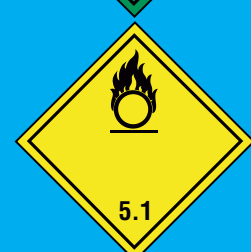
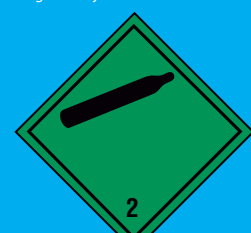
Syrgas! Får inte laddas på nytt | Engångstube | Får ej omfyllas. Risk för olycksfall!

Skruva fast syrgasuttaget ordentligt (åt vänster) på syrgastryck reduceraren. Tuben har vänstergängad anslutning. Skruva av tuben igen efter användning. Får ej användas för medicinska ändamål. Endast tomma behållare får punkteras och kastas.

TR: OKSIJEN. TEHLIKE yangına yol açabilir veya yangını şiddetlendirir; oksitleyici. Basınçlı gaz içerir; ısıtıldığında patlayabilir. Tibbi tavsiye gerekiyorsa, ambalajı veya etiketi saklayın. Çocukları erişimeyeceği yerde saklayın. Kullanmadan önce etiketi okuyun. Kiyafetlerden/yarıncı malzemelerden uzak tutun/saklayın. Kısma vanaları gres ve yağdan uzak tutun. Yangın durumunda: Güvenli ise sızıntıyı durdurun. Güneş ışığından koruyun. İyi havalandırılmış bir alanda depolayın.

Oxigen! Oksijen Şişesi Bir defa Kullanılmaldır | Tekrar Doldurulması Tehlikeli ve Yasaktır!

Oxigen sisesi sola çevrilerek. Oxigen sisesi sol yövüldür, kullanımdan sonra yanığı tekrar söktünüz. Sağgikla ilgili konularda kullanmayınız Bosalan Oxijen sisesini makkab ile delerek, hurda bidonuna atabilirsiniz. Yağ ve makina yağırları vana veya bağlantı yerlerine sürmeyiniz, patlama tehlikesi olabilir. Oxijen sisesini tekrar doldurmaya tesebbüs tehlikeli ve müsdeli degildir. Oxijen sisesi basinc altındadır.



**UN 1072 Oxygen compressed, 2,2 (5.1), 10
UN 1072 Sauerstoff verdichtet, 2,2 (5.1), 10
OXYGEN - Index Nr. 008-001-00-8**